



7718.1 1933

Sr. Don Rafael Rivera Santiago

Distinguido señor:

Acabo de leer su interesante artículo de "El Mundo" en el cual se digna Ud. aludir a unos juicios míos.

Viviendo desde hace muchos años en el extranjero, conozco mi obligación de respeto hacia las tierras y las gentes buenas que me reciben y me aceptan en su convivencia. Pero con todo ese respeto hecho consciencia, debo sin embargo salir esta vez de mi silencio de extranjera para rectificar y ... un poquito para alegar en mi favor.

Yo no he tenido ni por un momento el tono que Ud. me atribuye--creo que juguetonamente de "displícencia" y "protección" para tres poetas de Puerto Rico que nombré en una entrevista. En general no tengo "tono protector" para cosa alguna porque me se muy bien que no puedo proteger nada. El de "displícencia" me falta aun mas. Los asuntos que me interesan me interesan medularmente; los indiferentes no los nombro; los que chocan conmigo los ataco con lealtad y tambien con pasión. La "displícencia", pues, no está entre mis maneras.

Me duela, Sr. Rivera Santiago, esta interpretación de un hombre inteligente sobre unas palabras mías. Tal vez sea porque me duela sentirme en ridículo. Yo no tengo tamaños para disminuir contornos y volúmenes de mérito en tres colegas míos--Llorens, Chevrement y Pales Matos--en los que miro mis iguales lisas y llanamente mis iguales. Vías distintas, temperamentos lejanos, todo lo que se quiera, pero al fin de cuentas el mismo plano de obra cumplida.

Yo he caminado y ellos no han caminado. A mí se me conoce mas, naturalmente.

De acuerdo con Ud. en que es ingenio siempre y a veces dañino, eso de numerar a los escritores como a los colegiales por un 10, un 20, y un 30....su servidora no lo ha hecho.

De acuerdo en que omití nombres de valía. Dije que no me conozco aun en conjunto la literatura de Ud. Por ejemplo, hasta hace poco no sabía si Miranda era portorriqueño o de otra parte. Como no sabía que Balceiro era de Ud. lo creía cubano. Nada he leído, nada, de los demás poetas que Ud. cita.

C. A. Cadilla y yo somos buenas amigas y buenas camaradas. Creo que ha hecho ya excelentes poemas y que los hará mejores. Es muy jovencita y tiene una modestia y un fervor que la harán depurarse y crecer de modo seguro.

Dígame Ud. "mal informador", si quiere "atolondrada" para jugar. Pero no me ponga en desdeñadora vanidosa de su gente. Yo le quiero entranablemente su Isla, señor, y vivir entre Uds. es para mí, no una necesidad bien soportada, sino una suave alegría y casi le dijese "una dicha" si esta palabra no me diese cierto miedo supersticioso...

[Carta] 1933 [a] Rafael Rivera Santiago [manuscrito] Gabriela Mistral.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Rivera Santiago, Rafael

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1933 [a] Rafael Rivera Santiago [manuscrito] Gabriela Mistral. 2 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile